STN	Audio, video a multimediálne systémy a zariadenia Dostupnosť digitálneho televízneho vysielania Funkčné špecifikácie	STN EN 62944
		36 8375

Audio, video and multimedia systems and equipment - Digital television accessibility - Functional specifications

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/17

Obsahuje: EN 62944:2017, IEC 62944:2016

125491

STN EN 62944: 2017

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 62944

June 2017

ICS 11.180.99; 33.160.01; 35.240.95

English Version

Audio, video and multimedia systems and equipment - Digital television accessibility - Functional specifications (IEC 62944:2016)

Systèmes et équipements audio, vidéo et multimédia -Accessibilité à la télévision numérique - Spécifications fonctionnelles (IEC 62944:2016) Barrierefreiheit des digitalen Fernsehens - Funktionale Festlegungen (IEC 62944:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-01-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 100/2640/CDV, future edition 1 of IEC 62944, prepared by Technical Area 16 "Active assisted living (AAL), accessibility and user interfaces" of IEC/TC 100 "Audio, video and multimedia systems and equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62944:2017.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-12-16
•	latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2020-06-16

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62944:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60118-4:2014 NOTE Harmonized as EN 60118-4:2015.

ISO 7731:2003 NOTE Harmonized as EN ISO 7731:2008.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

WWW.ochicico.cu.				
<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 62731	2013	Text-to-speech for television - General requirements	EN 62731	2013
ISO 7001	2007	Graphical symbols Public information symbols	-	-
ISO 24500	2010	Ergonomics Accessible design Auditory signals for consumer products	EN ISO 24500	2010
ISO 24501	2010	Ergonomics - Accessible design - Sound pressure levels of auditory signals for consumer products	EN ISO 24501	2010
ISO 24503	2011	Ergonomics - Accessible design - Tactile dots and bars on consumer products	EN ISO 24503	2011



IEC 62944

Edition 1.0 2016-12

INTERNATIONAL STANDARD

Audio, video and multimedia systems and equipment – Digital television accessibility – Functional specifications





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.



IEC 62944

Edition 1.0 2016-12

INTERNATIONAL STANDARD

Audio, video and multimedia systems and equipment – Digital television accessibility – Functional specifications

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 11.180.99; 33.160.01; 35.240.95

ISBN 978-2-8322-3686-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FC	FOREWORD5			
1	1 Scope			
2	Norm	native references	7	
3	Term	s, definitions and abbreviated terms	7	
	3.1	Terms and definitions		
	3.2	Abbreviated terms		
4	-	eral		
•	4.1	Overview		
	4.2	Objective		
	4.3	Summary		
	4.4	Principles		
	4.5	Considerations		
5		ssibility related to auditory perception		
5				
	5.1	Overview		
	5.2	Essential functions		
	5.2.1			
	5.2.2	- 1 3		
	5.2.3			
	5.2.4	(1) 6 6 6		
_	5.3	Additional functions		
6	Acce	ssibility related to visual perception		
	6.1	Overview	.13	
	6.2	Essential functions	.13	
	6.2.1	List of functions	.13	
	6.2.2	Audio description	.14	
	6.2.3	Spoken subtitles	.14	
	6.3	Additional functions	.14	
	6.4	Solutions for users with little or no visual perception	.14	
	6.4.1	Physical buttons and keys	.14	
	6.4.2	Assistive speech	16	
	6.4.3	Tone-based feedback	.17	
	6.4.4	Speech recognition	.18	
	6.5	Solutions for users with low visual perception	.18	
	6.5.1	Overview	.18	
	6.5.2	Large fonts, icons, and buttons	.18	
	6.5.3	Screen magnifier	.19	
	6.5.4	Arrows	20	
	6.5.5	High contrast	20	
	6.5.6	Background images	20	
	6.6	Solutions for those with limited colour vision perception	20	
7	Acce	ssibility related to mobility	20	
	7.1	Overview	20	
	7.2	Functions	21	
	7.2.1			
	7.2.2			
	7.2.3			

7.2.4	Resting the remote control on a surface	21
7.2.5	3	
8 Acce	ssibility related to cognitive abilities	21
8.1	Overview	21
8.2	Language	22
8.3	lcons	22
8.4	Labels	
8.5	Buttons	
8.6	Use of red	
8.7	Simplicity	
9 Acce	ssibility related all (other) perception	22
9.1	Setup	
9.1.1	Overview	
9.1.2		
9.1.3		
9.2	Content search	
Annex A (informative) Remote controls and buttons	26
Annex B (informative) On screen display	28
Annex C (informative) Content	29
C.1	General	29
C.2	Closed captioning	29
C.3	Spoken subtitles	29
C.4	Subtitles	29
C.5	(Open) Sign language	30
Annex D (informative) External devices	31
D.1	Overview	31
D.2	Pairing with external devices	31
D.3	External audio/headphone connections	32
D.4	Support for USB human interface input/output devices	32
Annex E (informative) Background	33
E.1	Widest range of users	33
E.2	Context of use	33
E.3	Accessibility considerations	34
E.4	Accessibility principles	34
E.4.1	General	34
E.4.2	Functional equivalency	35
E.4.3	User interface accessibility	35
E.4.4	Content accessibility	35
E.4.5	Accessibility through external solutions	36
E.4.6	Evaluating accessibility and usability	36
E.4.7	Multi-modality	37
Annex F (nformative) Brief user profile outline	38
F.1	Preliminary remarks	38
F.2	Key demographic groups	38
F.2.1	Blind and partially sighted people	38
F.2.2	People with colour blindness	39
F.2.3	Deaf and hard of hearing people	39
F.2.4	People with physical disabilities	40

- 4 - IEC 62944:2016 © IEC 2016

F.2.5 Pe	eople with cognitive disabilities	40
F.2.6 OI	lder people	41
F.3 Key sta	atistics	41
Annex G (informa	ative) Guidance on use of colours	42
Annex H (informa	ative) User abilities, characteristics and preferences – Environment	
and context of us	se	43
Annex I (informat	tive) Future access services	44
Annex J (informa	tive) FCC user interface rules	45
Bibliography		46
0 1 7		
Figure 1 – Recom	nmended layout of numeric keys	16
· ·	•	
Figure A.1 – Layo	out of numeric keys in Japan	27

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

AUDIO, VIDEO AND MULTIMEDIA SYSTEMS AND EQUIPMENT – DIGITAL TELEVISION ACCESSIBILITY – FUNCTIONAL SPECIFICATIONS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62944 has been prepared by technical area 16: Active assisted living (AAL), accessibility and user interfaces, of IEC technical committee 100: Audio, video and multimedia systems and equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
100/2640/CDV	100/2795/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

-6-

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- · withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

AUDIO, VIDEO AND MULTIMEDIA SYSTEMS AND EQUIPMENT – DIGITAL TELEVISION ACCESSIBILITY – FUNCTIONAL SPECIFICATIONS

1 Scope

This document specifies a set of principles and considerations for digital television products in support of older people and persons with disabilities in addition to mainstream users. The effect of following the principles and considerations as set out in this document is to ensure that the widest range of users can access, understand and use digital television products. These principles and considerations cover four main user profiles such as individuals with hearing impairments, individuals with sight impairments, individuals with mobility impairments and individuals with cognitive impairments.

This document applies to consumer solutions whose primary function is to receive digital television, such as integrated digital televisions, set top boxes, digital television recorders and equivalent products and devices (see Annex D). All these solutions are referred to as digital television solutions throughout this document. The standard does not cover solutions that support digital television as a secondary function (for instance gaming consoles or computers with digital receiver cards). However, much of the content also provides for future solutions and/or implementations. This document does not cover delivery, unpacking, secure installation on a stand or wall mounting or first time connection of the power and signals.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 62731:2013, Text-to-speech for television – General requirements

ISO 7001:2007, Graphical symbols – Public information symbols

ISO 24500:2010, Ergonomics – Accessible design –Auditory signals for consumer products

ISO 24501:2010, Ergonomics – Accessible design – Sound pressure levels of auditory signals for consumer products

ISO 24503:2011, Ergonomics – Accessible design – Tactile dots and bars on consumer products

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN